

Số: /KH-UBND

Bình Định, ngày tháng năm 2023

KẾ HOẠCH

**Phối hợp xây dựng hồ sơ khoa học “Võ cổ truyền Bình Định”
đề trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa
phi vật thể đại diện cho nhân loại**

Căn cứ Luật Di sản văn hóa ngày 29 tháng 6 năm 2001 và Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa ngày 18 tháng 6 năm 2009; Nghị định số 98/2010/NĐ-CP ngày 21 tháng 9 năm 2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Di sản văn hóa và Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa;

Căn cứ Quyết định số 2054/QĐ-TTg ngày 13/11/2014 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt “Quy hoạch tổng thể phát triển văn hóa, gia đình, thể thao và Du lịch vùng kinh tế trọng điểm miền Trung đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”. Theo đó có danh mục ưu tiên đầu tư lập hồ sơ Võ cổ truyền Bình Định trình UNESCO ghi danh là di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại;

Căn cứ Công văn số 7611/VPCP-KGVX ngày 20/10/2021 của Văn phòng Chính phủ về việc lập hồ sơ các di sản văn hóa phi vật thể tiêu biểu của Việt Nam trình UNESCO;

Căn cứ Quyết định số 1677/QĐ-UBND ngày 27/5/2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc phê duyệt đề cương kế hoạch tổng thể xây dựng hồ sơ Khoa học Võ cổ truyền Bình Định đề trình UNESCO ghi danh vào danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại;

Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành Kế hoạch Phối hợp xây dựng hồ sơ khoa học “Võ cổ truyền Bình Định” đề trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại, cụ thể như sau:

I. MỤC ĐÍCH YÊU CẦU

1. Mục đích:

- Phối hợp tổ chức xây dựng bộ hồ sơ cấp nhà nước theo quy định của Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa Liên Hợp Quốc (viết tắt là UNESCO) về Di sản Võ cổ truyền Bình Định đề trình UNESCO ghi danh vào danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại.

- Vinh danh các giá trị của di sản ở trong nước và quốc tế, khẳng định sự kết tinh và hòa quyện cao độ giữa các dòng võ, môn võ, phái võ khác nhau và quy tụ nhiều anh hùng hào kiệt, nhiều võ nhân, võ sư nổi tiếng, tạo nên sức mạnh tổng hợp, hun đúc nên dòng võ đậm nét tinh hoa của dân tộc, bổ sung vào kho tàng di sản võ học chân truyền của dân tộc trong Võ cổ truyền Bình Định.

- Nâng cao nhận thức của người dân tỉnh Bình Định nói riêng và nhân dân cả nước nói chung về giá trị của di sản Võ cổ truyền Bình Định, tích cực tham gia giữ gìn, bảo tồn và phát huy giá trị di sản Võ cổ truyền Bình Định nhằm góp phần xây dựng nền văn hóa Việt Nam tiên tiến, đậm đà bản sắc văn hóa dân tộc.

2. Yêu cầu:

- Việc xây dựng bộ hồ sơ khoa học cấp nhà nước về di sản Võ cổ truyền Bình Định phải được thực hiện theo đúng quy định của UNESCO, theo chỉ đạo của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và sự phối hợp chặt chẽ giữa các Sở, Ban, ngành, địa phương với đơn vị tư vấn; xác định cụ thể các nội dung công việc, tiến độ thời gian hoàn thành và trách nhiệm của cơ quan, đơn vị, địa phương trong việc triển khai thực hiện bộ hồ sơ, đảm bảo các điều kiện về nhân lực và kinh phí để thực hiện các nội dung nhiệm vụ của kế hoạch đề ra.

- Công tác xây dựng hồ sơ phải đảm bảo đúng tiến độ, theo đúng mẫu quy định của UNESCO để gửi tới Ban thư ký Công ước 2003 của UNESCO (Paris, Cộng hòa Pháp) theo đúng chỉ đạo của Chính phủ, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Định.

II. NỘI DUNG, NHIỆM VỤ XÂY DỰNG BỘ HỒ SƠ

1. Nội dung: Tổ chức thực hiện quy trình xây dựng Bộ hồ sơ khoa học quốc gia về di sản Võ cổ truyền Bình Định theo quy định của UNESCO gồm: Tư liệu viết, thư mục nghiên cứu, ảnh, tư liệu ghi hình, tư liệu hình ảnh, sản phẩm công nghệ hoàn chỉnh (phim khoa học thành phẩm, hình ảnh thành phẩm, bản đồ điện tử), lý lịch võ sư, võ nhân, hồ sơ khoa học, báo cáo kiểm kê và văn bản khác liên quan để bảo vệ và phát huy giá trị của di sản, làm cơ sở đề trình UNESCO ghi danh Võ cổ truyền Bình Định vào danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại vào năm 2024.

Thành phần Bộ hồ sơ khoa học quốc gia gồm:

1. Lý lịch hồ sơ theo mẫu ICH-02 về danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại của UNESCO (Song ngữ Việt - Anh).

2. Báo cáo kết quả kiểm kê khoa học (Song ngữ Việt - Anh).

3. Kế hoạch/ chương trình hành động quốc gia về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể sau khi được ghi danh (song ngữ Anh - Việt).

4. Phim khoa học 10 phút về Võ cổ truyền Bình Định (Song ngữ Việt - Anh); như là một tài liệu minh họa hình ảnh quan trọng cho nội dung của Mẫu hồ sơ ICH-02.

5. Phim tư liệu khoa học (40 phút về thực trạng, bảo vệ di sản Võ cổ truyền Bình Định); có phụ đề tiếng Anh.

6. Hình ảnh: 10 ảnh giới thiệu tổng quan về Võ cổ truyền Bình Định có phụ lục ảnh song ngữ Việt - Anh và Album ảnh (100 ảnh) ghi lại những không gian thực hành, truyền dạy ở các võ đường.

7. Bản cam kết đồng thuận đề cử di sản của cộng đồng (Song ngữ Việt - Anh).

8. Phiếu kiểm kê khoa học.

9. Văn bản trao quyền sử dụng ảnh (ICH-07 photo) và phim (ICH-07 video) song ngữ Việt - Anh cho tổ chức UNESCO.

10. Tư liệu khảo sát điền dã, thư tịch và các văn bản liên quan đến Võ cổ truyền Bình Định.

11. Các ấn phẩm hình ảnh và công trình nghiên cứu về Võ cổ truyền Bình Định; kỷ yếu Hội thảo khoa học quốc gia và quốc tế.

12. Tài liệu chứng minh Di sản Võ cổ truyền Bình Định đã có trong Danh mục kiểm kê quốc gia và Danh mục Di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

13. Các tài liệu cần thiết khác.

2. Nhiệm vụ:

2.1 Công tác chuẩn bị xây dựng hồ sơ: Sở Văn hóa và Thể thao Bình Định chủ động phối hợp với Viện Nghiên cứu Văn hóa (đơn vị tư vấn) chủ động triển khai thực hiện, bao gồm các nội dung:

- Xây dựng kế hoạch và dự toán kinh phí xây dựng hồ sơ trình UBND tỉnh Bình Định phê duyệt.

- Thu thập các hướng dẫn, văn bản về hồ sơ di sản văn hóa phi vật thể và quy trình đề cử di sản văn hóa phi vật thể của UNESCO.

- Nghiên cứu các di sản văn hoá phi vật thể đồng dạng của thế giới đã được UNESCO ghi danh và dịch sang tiếng Việt (tài liệu tham khảo xây dựng hồ sơ).

- Lập danh mục các bài viết, công trình nghiên cứu về lịch sử võ học, nghệ thuật, văn hóa... liên quan đến Võ cổ truyền Bình Định. Sưu tầm các thư tịch; các công trình, đề tài khoa học, dự án về Võ cổ truyền Bình Định.

- Xây dựng mẫu phiếu, bảng hỏi, bộ công cụ khảo sát.

- Thời gian: từ tháng 03 đến tháng 04 năm 2023.

2.2 Hợp triển khai kế hoạch và phương án tổ chức xây dựng Bộ hồ sơ quốc gia về Di sản Võ cổ truyền Bình Định:

- Chủ trì: Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Định.

- Thành phần tham dự: Thành viên Ban chỉ đạo, Ban xây dựng hồ sơ và Tổ nghiên cứu giúp việc và đơn vị tư vấn.

- Đơn vị tư vấn: Viện Nghiên cứu Văn hóa.

- Thời gian: Tháng 03 năm 2023.

- Nội dung cuộc họp:

- + Triển khai Kế hoạch phối hợp xây dựng Bộ hồ sơ khoa học quốc gia về di sản Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh trong danh sách Di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại.

+ Cách thức phối kết hợp giữa Viện Nghiên cứu Văn hóa và tỉnh Bình Định trong công tác triển khai nhiệm vụ xây dựng Bộ hồ sơ quốc gia.

+ Thống nhất về kinh phí xây dựng Bộ hồ sơ quốc gia với đơn vị tư vấn.

2.3 Tổ chức điền dã, khảo sát và tọa đàm về Võ cổ truyền Bình Định trên địa bàn tỉnh và các tỉnh, thành: Căn cứ Kế hoạch đã ban hành, Ủy ban nhân dân tỉnh giao Sở Văn hóa và Thể thao phối hợp với đơn vị tư vấn thực hiện công tác điền dã, khảo sát và tọa đàm nhằm nghiên cứu giá trị văn hóa của Võ cổ truyền Bình Định là bản sắc, sự kế tục của các thế hệ nghệ nhân, võ sư của cộng đồng cư dân ở Bình Định theo tinh thần của Công ước 2003 về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể, cụ thể:

- Trao đổi với các nhà nghiên cứu văn hóa về các hình thức đã có và hiện có ở tỉnh và các tỉnh, thành trong cả nước nhằm nhận diện Võ cổ truyền Bình Định là một di sản văn hóa phi vật thể theo Công ước 2003;

- Nghiên cứu, xác định cộng đồng và phạm vi của di sản Võ cổ truyền Bình Định đáp ứng được tiêu chí của Công ước 2003 về không gian và chủ thể thực hành di sản văn hóa phi vật thể.

- Nghiên cứu và chỉ ra được việc xây dựng hồ sơ ghi danh Võ cổ truyền Bình Định: *“sẽ góp phần bảo đảm tầm nhìn, nhận thức về tầm quan trọng của di sản văn hóa phi vật thể và để thúc đẩy đối thoại, qua đó phản ánh tính đa dạng của văn hóa trên thế giới và chứng minh được sự sáng tạo của nhân loại”*.

- Nghiên cứu và hợp tác cùng với nghệ nhân, võ sư và cộng đồng thực hành đề xuất các biện pháp bảo vệ, phát huy giá trị di sản Võ cổ truyền Bình Định, bảo đảm: *“các biện pháp bảo vệ được xây dựng có khả năng giúp cộng đồng và các nghệ nhân, võ sư có liên quan tiếp tục thực hành và trao truyền di sản này”*.

- Cung cấp đầy đủ thông tin cho cộng đồng về việc xây dựng hồ sơ, phối hợp với cộng đồng để kiểm kê di sản và trong toàn bộ quá trình xây dựng hồ sơ để bảo đảm việc xây dựng và đề cử hồ sơ di sản văn hóa phi vật thể Võ cổ truyền Bình Định với *“sự tham gia rộng rãi nhất của cộng đồng, nhóm người, cá nhân có liên quan sự tự nguyện, đồng thuận với hiểu biết đầy đủ”*.

- Tổ chức tọa đàm khoa học tại tỉnh để cộng đồng tham gia ý kiến vào công tác xây dựng Hồ sơ quốc gia di sản Võ cổ truyền Bình Định. Kết quả tọa đàm nhằm đánh giá về giá trị văn hóa, tính lan tỏa trong tiến trình lịch sử và công tác bảo tồn Võ cổ truyền Bình Định tại tỉnh, tạo sự đồng thuận của cộng đồng trong công tác xây dựng Hồ sơ quốc gia về Võ cổ truyền Bình Định.

* Nhân sự tham gia gồm:

- Nhóm điền dã trên địa bàn tỉnh Bình Định và các tỉnh, thành khác do Sở Văn hóa và Thể thao thành lập để phối hợp với Viện Nghiên cứu Văn hóa tiến hành điền dã, khảo sát, sưu tầm về di sản Võ cổ truyền Bình Định.

- Nhóm điền dã Viện Nghiên cứu Văn hóa do Viện tổ chức và điều hành.

- Thời gian: Từ tháng 04 đến tháng 06 năm 2023.

2.4 Tổ chức kiểm kê di sản Võ cổ truyền Bình Định, thu thập bản cam kết của cộng đồng sưu tầm, bảo tồn di sản:

- Xây dựng khung nhập liệu, mã hóa, nhập liệu phiếu kiểm kê khoa học.
- Tổ chức kiểm kê khoa học, phiếu cam kết, khảo sát thực địa với sự tham gia của cộng đồng về quá trình thực hành, truyền dạy Võ cổ truyền để đánh giá hiện trạng sức sống của di sản, xác định số nghệ nhân, những người có vai trò quan trọng trong truyền dạy di sản và đề xuất các biện pháp bảo vệ để bảo đảm sức sống của di sản trong hiện tại và tương lai; tiến hành tư liệu hóa di sản để xây dựng các tài liệu: Bản đồ, tư liệu viết, thư mục, ảnh, phim khoa học, phim tài liệu, báo cáo kiểm kê, cam kết đồng thuận đề cử di sản của cộng đồng và văn bản khác liên quan đến di sản Võ cổ truyền Bình Định. Từ đó đề ra phương hướng bảo vệ và phát huy di sản một cách hiệu quả, phù hợp với thực tế.
- Nội dung kiểm kê gồm tất cả những yếu tố liên quan đến di sản từ con người, hiện vật đến tư liệu hiện có. Công việc kiểm kê sẽ được thực hiện dựa trên các mẫu phiếu do Viện Nghiên cứu Văn hóa xây dựng sau khi đã khảo sát thực tế. Viện Nghiên cứu văn hóa tổ chức tập huấn về kiểm kê cho các nhóm kiểm kê để đảm bảo thu được số liệu xác thực, tin cậy trên các mẫu phiếu đã xây dựng.
- Đánh giá hiện trạng, xu hướng và tác động của môi trường đến di sản văn hóa phi vật thể Võ cổ truyền Bình Định. Nghiên cứu, soạn thảo và tổ chức lấy ý kiến chuyên gia và đại diện cộng đồng về dự thảo kế hoạch/ chương trình hành động quốc gia về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể Võ cổ truyền Bình Định với sự tham gia rộng rãi của cộng đồng.
- Tiến hành thu thập các bản cam kết của cộng đồng phục vụ xây dựng hồ sơ quốc gia theo yêu cầu của UNESCO đảm bảo tính đồng thuận cao của cộng đồng nắm giữ di sản được đệ trình, sự sẵn sàng tham gia vào quá trình gìn giữ, bảo vệ và phát huy di sản. Đối tượng tham gia cam kết sẽ bao gồm những người thực hành Võ cổ truyền Bình Định và đại diện cộng đồng nắm giữ di sản.
- Sau khi hoàn thành kiểm kê, Viện Nghiên cứu Văn hóa viết báo cáo phân tích kết quả kiểm kê khoa học và báo cáo nhanh về kết quả khảo sát (*Giai đoạn 1*). Nghiên cứu sơ bộ, xác định những giá trị về lịch sử, nghệ thuật, văn hóa, xã hội... của Võ cổ truyền Bình Định, tham mưu tổ chức Hội nghị báo cáo kết quả khảo sát, tiến độ triển khai xây dựng hồ sơ Giai đoạn 1 (*để căn cứ triển khai Giai đoạn 2*).
- Thời gian thực hiện từ tháng 04 đến tháng 08 năm 2023 trên địa bàn tỉnh Bình Định. Hoàn thành kiểm kê và văn bản đồng thuận nộp về Viện Nghiên cứu Văn hóa vào tháng 09 năm 2023.
- Viết báo cáo kiểm kê di sản Võ cổ truyền Bình Định và tập đồng thuận của cộng đồng. Sau khi nhận được kết quả kiểm kê và đồng thuận cộng đồng của tỉnh Bình Định, Viện Nghiên cứu văn hóa tổng hợp, biên tập, sắp xếp, viết báo cáo kiểm kê và dịch báo cáo kiểm kê và đồng thuận cộng đồng ra tiếng Anh. Đồng thời xây dựng các Phụ lục chứng minh di sản đã được kiểm kê ở cấp độ quốc gia và được đưa vào Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; cung cấp đường link, website để UNESCO có thể truy cập và kiểm tra sự tồn tại danh mục kiểm kê.

2.5 Tổ chức Hội thảo khoa học trong nước:

- Chủ trì tổ chức: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phối hợp với Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Định.

- Đơn vị phối hợp thực hiện: Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định, Viện Nghiên cứu Văn hóa, Cục Di sản Văn hóa, Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Bình Định.

- Thành phần tham dự:

+ Đại diện Lãnh đạo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Cục Di sản văn hóa, Cục Thể dục Thể thao, Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Việt Nam.

+ Đại diện các cơ quan quản lý văn hóa, di sản văn hóa thuộc Trung ương.

+ Các nhà khoa học, nghiên cứu văn hóa, võ sư, võ nhân Võ cổ truyền Bình Định trong và ngoài nước.

+ Phóng viên báo chí, truyền hình trung ương và địa phương.

- Thời gian tổ chức: tháng 09 năm 2023.

- Mục đích của Hội thảo trong nước:

+ Tập hợp ý kiến của các nhà nghiên cứu, những người thực hành di sản, các nhà quản lý để từ đó cung cấp thêm những thông tin khoa học về Võ cổ truyền Bình Định giúp cho việc xây dựng hồ sơ có đủ căn cứ khoa học.

+ Nghiên cứu, đánh giá việc bảo vệ, quản lý di sản văn hóa phi vật thể, các yếu tố tác động đến di sản; chính sách của Nhà nước, hoạt động của chính quyền địa phương, vai trò của cộng đồng trong việc bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Võ cổ truyền Bình Định

- Nội dung Hội thảo: Tập trung trao đổi về quá trình hình thành, phát triển của Võ cổ truyền Bình Định, sự quan tâm của cộng đồng và của các cấp chính quyền địa phương đến Võ cổ truyền Bình Định. Viện Nghiên cứu Văn hóa chịu trách nhiệm xây dựng nội dung và lấy ý kiến đồng thuận, thống nhất của địa phương tham gia xây dựng hồ sơ về nội dung Hội thảo.

2.6 Tiến hành sưu tầm, biên soạn tư liệu hình ảnh và ghi hình về di sản Võ cổ truyền Bình Định: Sau khi khảo sát, nhóm điền dã của Viện Nghiên cứu Văn hóa sẽ kết hợp với Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định và nhóm làm phim để tiến hành sưu tầm, biên soạn tư liệu hình ảnh và ghi hình đã được lựa chọn và thống nhất trong đợt khảo sát nhằm thu thập tài liệu để dựng thành phim giới thiệu thuyết minh về di sản Võ cổ truyền Bình Định (là tài liệu bắt buộc nằm trong bộ hồ sơ quốc gia).

Nội dung sưu tầm, biên soạn tư liệu hình ảnh và ghi hình cụ thể gồm:

- Ghi hình không gian Võ cổ truyền Bình Định (các địa phương có lò võ, không gian biểu diễn, di tích... liên quan đến Võ cổ truyền Bình Định).

- Ghi hình các công việc chuẩn bị cho việc tổ chức một hoạt động truyền dạy và biểu diễn Võ cổ truyền Bình Định (Nghỉ thức cúng Tổ, đồ lễ, trang trí, bày biện không gian, trang phục, hoạt động truyền dạy, biểu diễn...).

- Chụp ảnh và ghi hình phỏng vấn các nhà nghiên cứu, võ sư, võ nhân đại diện cho cộng đồng nắm giữ di sản Võ cổ truyền Bình Định và đời sống của nó.

- Sao chép các sách, tư liệu cổ, tư liệu hình ảnh liên quan đến Võ cổ truyền Bình Định.

Thời gian: Điền đã quay phim và phỏng vấn cộng đồng từ tháng 04 đến tháng 09 năm 2023.

2.7 Tổ chức Hội thảo khoa học quốc tế

- Chủ trì tổ chức: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phối hợp với Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Định.

- Đơn vị phối hợp thực hiện: Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định, Viện Nghiên cứu Văn hóa, Cục Di sản Văn hóa, Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Việt Nam, Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Bình Định.

- Thời gian tổ chức: tháng 03 năm 2024.

- Thành phần tham dự:

- + Đại diện Lãnh đạo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Cục di sản văn hóa, Cục Thể dục Thể thao, Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Việt Nam.

- + Đại diện các cơ quan quản lý văn hóa, di sản văn hóa thuộc Trung ương.

- + Các nhà khoa học, nghiên cứu văn hóa, võ sư, võ nhân Võ cổ truyền Bình Định trong và ngoài nước.

- + Phóng viên báo chí, truyền hình trung ương và địa phương.

- Tổ chức của Hội thảo nhằm mục đích thu thập thông tin và tham khảo ý kiến của các nhà khoa học, các chuyên gia ở trong và ngoài nước về giá trị nghệ thuật, lịch sử, văn hóa Võ cổ truyền Bình Định và các môn phái võ cổ truyền trên thế giới, biện pháp quản lý, phát huy giá trị di sản và giới thiệu di sản Võ cổ truyền Bình Định đến các nhà nghiên cứu nước ngoài.

- Nội dung Hội thảo: Tập trung trao đổi về quá trình hình thành, phát triển những giá trị lịch sử đặc trưng của Võ cổ truyền Bình Định đến các nước trên thế giới. Viện Nghiên cứu Văn hóa chịu trách nhiệm xây dựng nội dung và lấy ý kiến đồng thuận, thống nhất của địa phương tham gia xây dựng hồ sơ về nội dung Hội thảo.

- Hoạt động tích hợp trong hội thảo: Trình bày tư liệu về Võ cổ truyền Bình Định bao gồm các tài liệu văn bản như sách xuất bản, tạp chí, các công trình nghiên cứu, các hiện vật liên quan đến Võ cổ truyền Bình Định.... Công tác sưu tầm để trưng bày giới thiệu sẽ do Viện Nghiên cứu Văn hóa và Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định thực hiện.

- Xuất bản kỷ yếu Hội thảo khoa học quốc tế kèm theo Bộ hồ sơ quốc gia về Võ cổ truyền Bình Định. Viện Nghiên cứu Văn hóa chịu trách nhiệm tập hợp, biên soạn, biên tập nội dung và in ấn cuốn kỷ yếu này.

2.8 Viết Hồ sơ khoa học và làm hậu kỳ các phim tư liệu:

Xử lý các tài liệu thu thập được trong quá trình sưu tầm, ghi hình di sản. Tiến hành bóc tách tư liệu, văn bản hóa, phiên âm, dịch nghĩa đối với lời thiệu, đối chiếu xác định các đoạn, trường đoạn phim đã ghi hình, phỏng vấn với các văn bản dịch của nhóm điền dã cung cấp. Cần có sự tham gia trực tiếp của các nhà chuyên môn am hiểu Võ cổ truyền Bình Định tham gia cùng nhóm điền dã.

Xây dựng hồ sơ đề cử vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại theo mẫu ICH-02 của UNESCO đáp ứng đầy đủ 5 tiêu chí về nhận diện di sản, về việc đóng góp của sự ghi danh di sản đối với việc bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể nói chung; đề xuất kế hoạch bảo vệ với sự tham gia rộng rãi, tích cực của cộng đồng; quá trình xây dựng hồ sơ có sự tham gia với sự hiểu biết, đồng thuận và tự nguyện của cộng đồng; bảo đảm di sản được đưa vào danh mục kiểm kê. Hoàn thiện các phần tài liệu phụ trợ kèm theo như phim, ảnh, báo cáo kiểm kê theo đúng quy định, hướng dẫn của UNESCO.

- Dựng 02 phim tài liệu giới thiệu về Võ cổ truyền Bình Định (một phim 10 phút và một phim 40 phút) (Song ngữ Việt - Anh).

- Hoàn thiện 01 đĩa tư liệu về Võ cổ truyền Bình Định.

- Hoàn thiện 01 bộ ảnh kỹ thuật số về Võ cổ truyền Bình Định. Số lượng 100 ảnh (ghi chú, tác giả, thời gian chụp...); trong đó chọn 10 ảnh tiêu biểu để nộp kèm với hồ sơ.

- Dự thảo hồ sơ khoa học thuyết minh cho di sản Võ cổ truyền Bình Định theo mẫu của UNESCO bằng tiếng Việt và tiếng Anh (theo mẫu ICH-02).

- Xây dựng Báo cáo kiểm kê và các phụ lục kèm theo (Song ngữ Việt – Anh, sắp xếp, hệ thống hóa, lập hồ sơ, lên danh mục tài liệu về Võ cổ truyền Bình Định gồm các tư liệu văn bản, hình ảnh, video...).

- Hoàn chỉnh nội dung Bộ hồ sơ về Võ cổ truyền Bình Định để đệ trình UNESCO.

- Thời gian: từ tháng 06 đến tháng 12 năm 2023.

2.9 Tổ chức thẩm định và trình hồ sơ: Sau khi hoàn thành Bộ hồ sơ quốc gia về Di sản Võ cổ truyền Bình Định sẽ thực hiện 03 nghiệm thu cấp cơ sở và 01 cuộc nghiệm thu cấp nhà nước (trình Hội đồng di sản văn hóa quốc gia) để chỉnh sửa và hoàn thiện các thủ tục để trình Thủ tướng Chính phủ gửi hồ sơ đến UNESCO, cụ thể như sau:

- Trình hồ sơ lên Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xin ý kiến thẩm định; xin ý kiến Hội đồng Di sản Văn hoá quốc gia.

- Hoàn thiện hồ sơ theo ý kiến của Hội đồng Di sản Văn hoá quốc gia đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch trình Thủ tướng Chính phủ cho phép gửi Hồ sơ đến UNESCO.

- Dịch thuật toàn bộ hồ sơ sang tiếng Anh.

- Hoàn thiện các thủ tục đề trình Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch ký hồ sơ và xin công hàm, gửi hồ sơ đến UNESCO

- Thời gian thực hiện: Từ tháng 01 đến tháng 03 năm 2024.

2.10 Công tác cập nhật và chỉnh sửa hồ sơ:

Trong quá trình xét duyệt hoặc thời gian xét duyệt bị kéo dài/đẩy lùi, bộ hồ sơ có thể cần phải chỉnh sửa, cập nhật thông tin, khung mẫu mới theo yêu cầu của UNESCO. Công tác chỉnh sửa, cập nhật bộ hồ sơ sẽ do Viện Nghiên cứu Văn hóa đảm nhiệm chính với sự hợp tác, cung cấp các dữ liệu cần thiết để cập nhật kịp thời cho hồ sơ.

Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định có trách nhiệm phối hợp với Liên đoàn Võ thuật cổ truyền Bình Định và các địa phương thực hiện kiểm kê di sản Võ cổ truyền Bình Định hàng năm để cập nhật số liệu kiểm kê mới nhất cho Bộ hồ sơ trước và sau khi di sản được UNESCO ghi danh.

2.11. Hoạt động liên quan đệ trình hồ sơ lên UNESCO:

- Xây dựng bộ sách ảnh giới thiệu về Nghệ thuật Võ cổ truyền Bình Định (tiếng Anh và tiếng Pháp, dự kiến 100 ảnh)

- Sau khi được Thủ tướng Chính phủ ký đệ trình lên UNESCO, nộp toàn bộ hồ sơ, kế hoạch/chương trình hành động quốc gia về bảo vệ di sản hoàn chỉnh cho Ban Thư ký của UNESCO ở Paris, Cộng hòa Pháp vào tháng 3 năm 2024.

- Chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện hồ sơ, kế hoạch/chương trình hành động quốc gia về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể theo ý kiến đóng góp, phản hồi của các chuyên gia tư vấn của UNESCO (Theo thời gian của thư yêu cầu chỉnh sửa hồ sơ của Ban Thư ký Công ước).

- Tiến hành các hoạt động phụ trợ về ngoại giao, tuyên truyền, xuất bản, truyền thông để vận động, quảng bá di sản Võ cổ truyền Bình Định.

- Cử đoàn công tác bảo vệ hồ sơ và ngoại giao vận động tại kỳ họp của Ủy ban Liên chính phủ Công ước 2003 của UNESCO.

III. KINH PHÍ THỰC HIỆN

1. Nguồn kinh phí thực hiện xây dựng Bộ hồ sơ di sản Võ cổ truyền Bình Định từ ngân sách tỉnh và các nguồn huy động hợp pháp khác theo quy định của pháp luật.

2. Việc quản lý và sử dụng kinh phí từ nguồn ngân sách nhà nước, các nguồn huy động hợp pháp khác để triển khai các nhiệm vụ xây dựng Bộ hồ sơ di sản Võ cổ truyền Bình Định thực hiện theo quy định của pháp luật về ngân sách nhà nước và các quy định pháp luật khác có liên quan.

3. Kinh phí thực hiện sẽ có sự điều chỉnh, bổ sung theo từng thời điểm cho phù hợp với thực tế và yêu cầu của nhiệm vụ, ý kiến tư vấn của các chuyên gia trong và ngoài nước để Kế hoạch tổng thể xây dựng hồ sơ đạt kết quả.

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN:

1. Đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch: Chỉ đạo các cơ quan, đơn vị thuộc Bộ hỗ trợ, phối hợp với tỉnh Bình Định trong quá trình xây dựng hồ sơ Di sản Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh vào danh mục di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại theo quy định.

2. Sở Văn hóa và Thể thao:

- Phối hợp với các sở, ban, ngành liên quan của tỉnh và các địa phương tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh chỉ đạo xây dựng và tổ chức triển khai thực hiện kế hoạch chi tiết hàng năm, từng giai đoạn, đề xuất các nhiệm vụ, giải pháp và tổ chức thực hiện các nhiệm vụ xây dựng Bộ hồ sơ khoa học di sản Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại theo quy định, hướng dẫn các địa phương trong tỉnh triển khai thực hiện có hiệu quả các nhiệm vụ kế hoạch đề ra.

- Phối hợp với các sở, ban, ngành liên quan của tỉnh và các địa phương thường xuyên kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện các nội dung theo kế hoạch, tổng hợp tình hình kết quả thực hiện hàng năm, từng giai đoạn báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Định và Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư:

- Phối hợp với các sở, ngành, địa phương liên quan cân đối nguồn vốn đầu tư lồng ghép với kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, kế hoạch đầu tư công để thực hiện các nhiệm vụ của kế hoạch.

- Phối hợp với các ngành, cơ quan liên quan tham mưu cho Hội đồng nhân dân tỉnh, Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành các cơ chế, chính sách về đầu tư, khuyến khích thu hút đầu tư để thực hiện kế hoạch.

4. Sở Tài chính:

- Tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh cân đối ngân sách hàng năm đảm bảo yêu cầu tiến độ thực hiện các nhiệm vụ theo kế hoạch đã đề ra.

- Thẩm định, trình Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt dự toán kinh phí thực hiện các nhiệm vụ theo kế hoạch đã đề ra.

- Phối hợp với Sở Kế hoạch - Đầu tư và các ngành, cơ quan liên quan tham mưu cho Hội đồng nhân dân tỉnh, Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành các cơ chế, chính sách về đầu tư, khuyến khích thu hút đầu tư để thực hiện kế hoạch.

5. Sở Thông tin và Truyền thông:

- Chỉ đạo các cơ quan thông tin đại chúng tổ chức tuyên truyền về chủ trương, nhiệm vụ triển khai thực hiện theo kế hoạch.

- Tổ chức hướng dẫn ứng dụng công nghệ số trong hoạt động bảo tồn, khai thác, phục dựng, quảng bá, phát huy giá trị di sản Võ cổ truyền Bình Định và kết quả thực hiện kế hoạch.

6. Báo Bình Định, Đài Phát thanh và Truyền hình Bình Định:

- Tuyên truyền kịp thời các chủ trương, chính sách của Đảng và nhà nước trong lĩnh vực di sản văn hóa Võ cổ truyền Bình Định và việc triển khai thực hiện quá trình xây dựng Bộ hồ sơ khoa học Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại theo kế hoạch.

- Phối hợp với Sở Văn hóa và Thể thao và các cơ quan liên quan tổ chức tuyên truyền, phổ biến về công tác bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa Võ cổ truyền Bình Định.

7. Các Sở, Ban, Ngành có liên quan: Trên cơ sở chức năng, nhiệm vụ được giao, phối hợp tổ chức triển khai thực hiện các nhiệm vụ xây dựng Bộ hồ sơ khoa học Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại theo kế hoạch.

8. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh và các tổ chức chính trị, xã hội của tỉnh: Chỉ đạo các cấp phối hợp chặt chẽ với Sở Văn hóa và Thể thao trong công tác tuyên truyền, vận động, huy động các nguồn lực để tổ chức thực hiện các nhiệm vụ xây dựng hồ sơ khoa học Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại theo kế hoạch.

9. Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố: Phối hợp chặt chẽ với Sở Văn hóa và Thể thao chỉ đạo các cơ quan chuyên môn, UBND các xã, phường, thị trấn thuộc địa bàn triển khai thực hiện các nhiệm vụ liên quan đến địa phương trong quá trình xây dựng hồ sơ khoa học Võ cổ truyền Bình Định đệ trình UNESCO ghi danh di sản văn hóa phi vật thể đại diện cho nhân loại theo kế hoạch.

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, đề nghị các sở, ban, ngành, UBND các huyện, thị xã, thành phố phản ánh kịp thời về UBND tỉnh (qua Sở Văn hóa và Thể thao) để phối hợp kịp thời giải quyết./.

Nơi nhận:

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Chủ tịch, các Phó CT UBND tỉnh;
- Ủy ban MTTQVN tỉnh;
- Cục Di sản văn hóa - Bộ VH-TT-DL;
- Viện Nghiên cứu Văn hóa (Viện HLKHXH Việt Nam);
- Các Sở, Ban, Ngành, đoàn thể tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- CVP, PVP VX;
- Lưu: VT, K1.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Lâm Hải Giang